



Seite **5**

Die Theatergesellschaft dankt



**6**

Bahnhof ohne Vorstand



**10**

Optimale Busverbindung



**17**

Jugend aktiv mit dem VBC



**26**

Pfarrerrat im Schnee



**Steinhausen  
aspekte**

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Steinhausen der Vereine, der Kirchgemeinden und des Gewerbes



**Editorial**

Dorfzentrum-Steinhausen geht in die nächste Runde. Mit einem Fragebogen wird ein repräsentativer Anteil der Bevölkerung zur Zentrumsüberbauung bedient. So kann der Gemeinderat über das weitere Vorgehen besser entscheiden.

Mit dem positiven Gemeindeversammlungentscheid an der Dezembergmeind, kann nun der Gemeinderat mit Ideen für den Dorfzentrumsausbau vorwärts gehen und eine optimale Grundlage für die Zukunft schaffen.

Wo liegen die Bedürfnisse der Bevölkerung? Wie kann der Grossverteiler integriert werden? Viele Fragen sind offen! Wir hoffen auf Antworten.

Wir bleiben am Ball.

Urs Nussbaumer

## Früh-Fasnacht in Gang

Kaum hat das Neue Jahr begonnen und die 3 Könige sind durchs Land gezogen, heisst es schon Fasnacht. Warum ist sie dieses Jahr so früh? Die Fasnacht richtet sich nach dem Osterdatum. Der Ostersonntag ist der erste Sonntag nach dem ersten Vollmond im Frühjahr. Der Aschermittwoch ist 40 Tage vor Ostern und somit der erste Tag der Fastenzeit. Die Nacht vom Dienstag auf den Aschermittwoch wäre also die Fasten-Nacht.

Somit wäre dies mal von der Zeitrechnung her geklärt.

Fasnacht in Steinhausen kenne ich schon von meiner Kindheit her. Dies sind auch schon über 40 Jahre her. So könnte man meinen, dass die Fasnacht in Steinhausen Tradition hätte. Da stehen wir im Vergleich zu den Berggemeinden aber eher als Teenager da. Eine jahrhundertalte Tradition kennen da die Ober- und Unterägerer mit Ihren Legoren und Nüsslern, den sogenannten Tambouren. Hier kam dieser Brauch wohl von der schwyzer Seite her ins Ägerital. Da sind auch Tamburenvereine, die den richtigen Tanzschritt und die Geschichte der Tamburen vermitteln und vorleben. Da ist es nicht

schwer für Nachwuchs zu sorgen, denn diese erleben den Brauch in der Familie.

In Steinhausen ist dies leider noch nicht so. So ist es schwierig jedes Jahr ein Fasnachtsobershaupt zu finden. Not macht erfinderisch, und so kam es, dass dieses Jahr die Stiftung Maihof, bekannt als Trägerschaft des Hauses Wiesenweg, das Patronat übernahm. Dies hat für Steinhausen auch einen Vorteil. Die neue Steivater oder der Steivater 2009 kann an der Fasnacht nicht mit dem Vorjahr verglichen werden und kann so neue Massstäbe setzen.

Ich wünsche eine frenetische Fasi.

Urs Nussbaumer



# Aus dem Rathaus

**Zentrumsplanung Steinhau-  
sen: Jetzt ist die Meinung  
der Einwohnerinnen und  
Einwohner gefragt.**

Die Gemeinde Steinhau-  
sen klärt die Bedürfnisse zur Zentrums-  
planung mit dem Bevölkerungsbefragungsinstrument «Gemeinde-  
Thermometer». Dazu wird nach den  
Sportferien an ca. 700 Haus-  
haltungen nach dem Zufallsprinzip  
ein Fragebogen verteilt, der nebst  
den spezifischen Fragen zur Zentrums-  
planung auch grundsätzliche  
Fragestellungen zu Standortvor-  
teilen und Standortentwicklung ent-  
hält. Schlussendlich werden 400 Fra-  
gebogen statistisch repräsentativ  
ausgewertet und wird auf der Basis  
dieser wertvollen Erkenntnisse die  
Zentrumsplanung wie auch die  
Standortentwicklung vorangetrie-  
ben.

Im 2006 haben die Steinhauer  
Stimmberechtigten das Kreditbegehren  
von rund 23 Millionen Franken für die  
Erstellung eines Gemeindesaals, einer  
Gemeindebibliothek mit Ludothek, 32  
Alterswohnungen, Grossverteiler, Laden-  
lokalen, Wohnungen und Büros sowie  
einer Tiefgarage auf den Grundstücken 61  
und 62 im Dorfzentrum abgelehnt.

Andererseits wurde gleichzeitig der  
Bebauungs- und Baulinienplan für diese  
beiden Zentrumsgrundstücke vom Souve-  
rän angenommen. Nach einem «Round-  
Table-Gespräch» im Januar 2007 sind  
zwischenzeitlich verschiedene weitere  
Abklärungen getroffen worden. An einer  
Klausurtagung vom 25. August 2007 hat  
der Gemeinderat für die zukünftige Über-  
bauung dieser gemeindeeigenen Grund-  
stücke 61 und 62 im Dorfzentrum eine  
Auslegeordnung vorgenommen.

**Gemeinderat möchte die  
Bedürfnisse kennen.**

Was Ende Jahr angekündigt wurde,  
wird nun Tatsache: im Februar, nach den  
Sportferien, führt die Gemeinde Steinhau-  
sen eine Bevölkerungsbefragung zur Zen-  
trumsplanung durch. Mit dieser repräsen-  
tativen, gezielten Befragung können die  
Steinhauer Einwohnerinnen und Einwoh-  
ner vor erneutem Planungsbeginn ihre  
Meinung zur Zentrumsplanung auf den  
Grundstücken 61 und 62 an der Bahnhof-  
/Kirchmattstrasse kundtun.

Die Befragung umfasst spezifische  
Themenfelder zur Zentrumsplanung (Aus-  
zug):

Welche Bedürfnisse müssen zwingend  
abgedeckt werden, welche sind wichtig  
oder sollten zumindest in Betracht gezo-  
gen werden, was ist unwichtig? Welche  
gewerblichen Nutzungen und Arten von  
Dienstleistungsbetrieben sind ins Zentrum

## Inhalt

Gemeinde	2, 3, 6, 9, 19, 24
Kulturkommission	4
Vereine	5, 8, 12, 13, 14, 15, 17, 22, 23
Bibliothek	7
Leserbrief	10
Gewerbe	11, 16, 18, 21
Ev.-ref. Kirchgemeinde	20
Ludothek	25
Pfarrei	26
Schule	27
Agenda	28

## Impressum

Herausgeber: Steinhauer Aspekte  
Urs Nussbaumer  
www.aspekte.ch  
redaktion@aspekte.ch

Auflage: 4200 Exemplare  
Redaktion: Urs Nussbaumer (UN)  
Max Gisler (Gi)

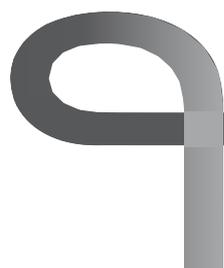
Redaktions-  
schluss: 15. Februar 2007  
Druck: Druckerei Ennetsee  
Vorstufe: Kalt-Zehnder-Druck AG

## Voranzeige

**Ausflug des Jahrgangs**

# 1938

**Donnerstag, 5. Juni 08  
Infos folgen**



## Peter Schwendeler GmbH

Sanitär – Heizung – Zentralstaubsauger

- Reparaturservice
- Boilerentkalkungen
- Badzimmerumbauten
- Austausch-Service für V-Zug Geräte

6312 Steinhau-  
sen  
Telefon 041 740 26 14

## Melitta Hug dipl. Masseurin

Bachblüten  
Rückenmassage  
Wirbelsäulenbalance  
Neuro-Energie-Punkt-Massage  
Schwingkissentherapie  
Fussreflexzonenmassage  
(Krankenkassen anerkannt)  
Klassische Ganzkörpermassage

Albisstrasse 55  
6312 Steinhau-  
sen  
Telefon 041 740 69 89

zu stellen? Welche kulturellen Tätigkeiten und Infrastrukturen sollten vorrangig berücksichtigt werden? Welche Prioritäten sind für Einkaufsmöglichkeiten und Versorgungseinrichtungen zu setzen? Welchen Stellenwert nehmen Freizeit- und Wellnessrichtungen ein?

### Das «Gemeinde-Thermometer» – ein bewährtes Instrument.

Das «Gemeinde-Thermometer» misst die relativen Stärken und Schwächen der Gemeinde aus Sicht ihrer Bevölkerung. Gleichzeitig werden Standortressourcen sichtbar gemacht, aus denen sich Wettbewerbsvorteile ableiten lassen, die gezielt für eine Standortprofilierung nutzbar gemacht werden.

Konkret werden mit dieser strukturierten Methodik Erkenntnisse angestrebt, um

- Standortvorteile gezielt zu nutzen, um sie kraftvoll auf dem Markt einzusetzen
- das Heimatgefühl und die Zufrieden-

heit der Bevölkerung von Steinhausen zu stärken

- die Standortentwicklung gezielt positiv zu beeinflussen
- die vorhandenen Mittel effizient und wirkungsvoll einzusetzen

Dank dem grösstenteils standardisiertem Befragungsraster besitzt das «Gemeinde-Thermometer» ein optimales Benchmark-Potential, d.h. ein einfacher Leistungsvergleich mit anderen Standortgemeinden ist möglich. Bisher haben die Zuger Gemeinden Risch, Oberägeri und Cham auf das Instrument gesetzt. Die Wirkung von getroffenen Massnahmen kann zu einem späteren Zeitpunkt überprüft werden. Es handelt sich somit nicht um eine Studie, die mit der Zielerreichung abgeschlossen ist, sondern vielmehr um ein System, das eine nachhaltige und bevölkerungsorientierte Gemeindeführung unterstützt.

### Fragebogen werden persönlich verteilt und wieder abgeholt.

SchülerInnen der Oberstufe verteilen die Fragebroschüren an einen statistisch nach Zufallsprinzip ausgewählten, repräsentativen Personenkreis. Um eine einwandfreie sozialwissenschaftliche Arbeit zu ermöglichen, hat die Gemeinde keinen Einfluss auf die Selektion der Teilnehmenden genommen.

Ein gezieltes, wirkungsvolles und kundenorientiertes Standortmarketing ist für professionell und wirtschaftlich geführte Gemeinden heute substanziell. – Steinhausen stellt sich dieser Herausforderung. Sie hat die spezialisierte Chamer Agentur Quint AG ([www.quint.ag](http://www.quint.ag)) Marketing & Kommunikation damit beauftragt, diese repräsentative Bevölkerungsbefragung durchzuführen.



**Montag Abend zum Zahnarzt?  
Mittwoch Abend zum Zahnarzt?**

Montag und Mittwoch bis 21 Uhr – Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung

Ihre Zahnarztpraxis mit Dentalhygiene  
Täglich 8–12 Uhr und 14–17 Uhr

Ami Kriegerstr. 104, 2000 A  
052 22 11 11

Praxis: 052 22 11 11

052 22 11 11

052 22 11 11

# Engel.Kreuz.Feuer ein Tattoo

## 6. Produktion der «Theaterproduktion Annette Windlin»

Magdalena ist eine 20jährige Bauernmagd. Ein starkes Mädchen. Von einer unbekanntem Magd auf dem Mist geboren. Als Findelkind aufgewachsen, zusammen mit Mattis, dem einzigen Sohn der Bauern. Befreundet mit Seppele, dem jungen Knecht und Bruno, dem etwas älteren.

Magdalena begreift, dass sie niemals zu einer Hochzeit in Weiss mit Chorgesang und schöner Tafel kommen wird, wenn sie

ihrem Glück nicht auf die Sprünge hilft. Mit einem aussergewöhnlichen Plan versucht sie das Interesse von Mattis, dem reichen Bauernsohn, auf sich zu lenken. Nach einem langen zornigen Gebet hat sie die Idee: Sie beginnt sich die Wundmale Christi ins eigene Fleisch zu tätowieren. Nur so – denkt sie – kann sie als ganze Person den Mattis begeistern. Zwei Nächste braucht sie für die Arbeit an ihrem Stigma. Dann ist sie die Braut Christi. Dass sie jetzt als eine Heilige betrachtet würde und mit den irdischen Verwaltern der Wundmale Christi ins Gehege kommt,

konnte sie nicht ahnen. Magdalena hat zu kurz gedacht.

Autor	krok&petschinka
Inszenierung	Klaus Henner Russius
Spiel	Annette Windlin
Musik	Christian Wallner
Ausstattung	Ruth Mächler

Annette Windlin hat schon mit ihrem Erfolgsstück «Einmal noch!» über die Päpstin Johanna bewiesen, wie eindringlich und eindrücklich sie das Leben einer starken Frau spielen kann.

Weitere Informationen:

[www.annetwindlin.ch](http://www.annetwindlin.ch)

**Freitag, 22. Februar 2008,  
20:00 Uhr  
im Zentrum Chilematt, Steinhausen.**

### Reservationen

bis am Vortag bei der Gemeindebibliothek  
(041 741 1032)

oder unter

[www.kultursteinhausen.ch](http://www.kultursteinhausen.ch).



## Kulturkommission Steinhausen Programm 2007/2008

### Freitag 28. März 2008 Anet Corti «dbaö»

«dbaö» steht für «du bisch au öppert». Ein komödiantisches Theaterstück der temperamentvollen Anet Corti; mitten aus dem Leben gegriffen. Eine multimediale Antwort auf das inflationäre Angebot an Selbsthilfe- und Motivationsseminaren.

### Freitag 16. Mai 2008 Breakdancer «Dirty Hands»

Dieser Anlass ist derzeit noch in Planung.

### Freitag 13. Juni 2008 Ad Libitum «In – Out»

Mit «In – Out» präsentiert der regionale Chor «Ad Libitum» dem Titel entsprechend eine Produktion unter Dach und im Freien, zusammen mit der Sopranistin Gabriela Bürgler.

Wenn nicht anders erwähnt, finden die Anlässe jeweils um 20 Uhr im Zentrum Chilematt Steinhausen statt.

Weitere Informationen unter [www.kultursteinhausen.ch](http://www.kultursteinhausen.ch)

Steinhausen, 11.01.2008 / Zeno Stössel



# Herzlichen Dank

Liebe Theaterfreundinnen  
Liebe Theaterfreunde

Die Aufführungen 2018 gehören bereits der Vergangenheit an. Wir dürfen auf erfolgreiche Abende zurückblicken und können sagen, dass das Stück „Der Ueli of der Glungge“ bei unserem Publikum auf grossen Erfolg gestossen ist. Auch für uns Spieler, das Bühnenteam und die helfenden Hände war es wiederum eine schöne und intensive Zeit von der Premiere bis zur Demos.

Nun wird es wieder etwas ruhiger für die Spielerinnen, Spieler und die Helfenden und Helfer. Und doch gibt es das Eine oder Andere, das erledigt werden muss. Denn die Vorbereitungen für die Produktion 2019 beginnen schon wieder zu laufen. Auch steht die Generalversammlung im Frühling an und einige Vereinsaktivitäten müssen vorbereitet werden.

Hätten auch Sie Interesse an einer Aktivität teilzunehmen und die Theatergesellschaft zu unterstützen? Wir freuen uns über jede helfende Hand. Sei es auf oder hinter der Bühne, im Service, am Buffet oder in der Küche. Auch auf finanzielle Unterstützung und Hilfe sind wir angewiesen und freuen uns über jeden Sponsor oder Sömmel. Sie können jederzeit mit uns in Verbindung treten. Sei es über unsere Homepage oder telefonisch bei unserer Präsidentin. Wir informieren Sie gerne.

Wir freuen uns schon jetzt auf die Aufführungen im Januar 2019 und wünschen Ihnen ein erfolgreiches Jahr bis es wieder losst.

Vorfranz auf!

Ihre Theatergesellschaft Steinhausen



Kontaktadresse:

Theatergesellschaft Steinhausen  
Vereinsheim, Lauch  
Barnstrasse 2  
312 Steinhausen  
Tel. 041 740 46 49  
[www.theater-steinhausen.ch](http://www.theater-steinhausen.ch)



# Bahnhof Steinhausen, ein Entwicklungsgebiet

Anno 1897 war es soweit. Da fuhren erstmals die Züge von Zürich direkt über Thalwil und Zug nach Luzern und nicht mehr über Affoltern a.A. und Steinhausen. In unserem Dorf hatten sie sowieso nicht gehalten, es gab damals keine Bahnstation. Der Bahnhof Steinhausen entstand erst nach der Jahrhundertwende. Seine Eröffnung fand am 1. Oktober 1904 statt. Nicht zuletzt ein Gemeindebeitrag von Fr. 20'000 hatte seinen Bau befördert. Seither tut er seinen Dienst, immer mit Bahnhofsvorstand und weiterem Personal der SBB.

Jetzt aber stehen wir vor Veränderungen. Die eine ist sozusagen die Voraussetzung für die zweite. Zuerst geht es um ein neues, ferngesteuertes Stellwerk. Es wird rund 7,85 Mio. Franken kosten. Sein Bau erfolgt in den Jahren 2008 bis 2010. Das alte Stellwerk von 1956 wird damit seine Schuldigkeit getan haben.

Die andere Veränderung ist der folgende Verzicht auf eine persönliche Bedienung der SBB-Kunden. Der Bahn-

hofsvorstand mit seiner stolzen Uniform wird der Geschichte angehören. Das Stationsgebäude geht zu, bleibt als Bau jedoch erhalten. Der Denkmalschutz wacht.

Menschliche Kontakte zu verlieren ist bedauerlich. Indes macht Selbstbedienung in Steinhausen heute schon über

50% des Umsatzes aus. Die Kostendeckung des SBB-Schalters liegt bei 47,5 %, wie uns die Verantwortlichen der SBB versichern. Die SBB müssen rentabel sein, weil der politische Auftrag so lautet. Die Station, pardon die Haltestelle Steinhausen ist da nicht ausgenommen. –Gi.



## NUSSBAUMER HOLZBAU




**Freude am Wohnen - mit uns als Partner**

Fachmännische **Beratung**  
 Erfolgreiche **Planung**  
 Massgenaue **Produktion**  
 Schnelles **Bauen**  
 Sich **Wohlfühlen**




**Nussbaumer Holzbau AG, 6340 Baar, Telefon 041 760 44 12 [www.holz-bauten.ch](http://www.holz-bauten.ch)**



## Bibliothek

Chilematt, 6312 Steinhausen  
Telefon 041 741 10 32  
[www.steinhausen.ch/bibliothek](http://www.steinhausen.ch/bibliothek)

Montag		14–19 Uhr
Dienstag	10–12 Uhr	14–19 Uhr
Mittwoch		14–19 Uhr
Donnerstag	10–12 Uhr	14–19 Uhr
Freitag		14–19 Uhr
Samstag	10–13 Uhr	

Liebe Steinhauserinnen und Steinhauser!  
Wir hoffen sehr, Sie haben das Neue Jahr gut gestartet!

Haben Sie auch gute Vorsätze gefasst? Vielleicht gehört das Erlernen oder Auffrischen einer **Fremdsprache** dazu? In diesem Fall haben Sie Glück: unsere Gemeindebibliothek verfügt über ein kleines, aber beachtliches **Angebot an englischen, französischen, italienischen und spanischen Büchern**, sowohl in Originalsprache als auch übersetzt, für geübte Leserinnen wie für Anfänger. Auch **die Zeitschriften Spotlight, Écoute, Adesso und Ecos** mit ihren interessanten Beiträgen über das Leben in den entsprechenden Sprachräumen bieten eine ausgezeichnete Übungsgelegenheit und nebenbei erfährt man manches über Kultur, Politik, Bräuche, Küche und vieles mehr. Natürlich verfügt die Gemeindebibliothek auch über moderne **Sprachkurse und Lexika**.

Eine kleinere Anzahl serbo-kroatischer Titel steht ebenfalls zu Ihrer Verfügung. Für Anregungen und Wünsche unserer Kundschaft haben wir immer ein offenes Ohr.

Wir haben **neue CD-ROM** für Kinder und Jugendliche:

- Neues von Petterson und Findus
- Apselut Spunk!
- Abenteuer Pferdecamp
- Dein Springpferd
- Meine Tierpension
- Meine Tierklinik in Afrika
- Charlie Brown: Das grosse Finale
- Die Schule der kleinen Vampire
- Prinzessin Lillifee
- Das grosse Wissensquiz 2007
- Die Steinzeit
- Lauras Vorschule
- Kinderspiele für XP und Vista
- Lucky Luke: Aufruhr in Black Jack City
- Die Chroniken von Narnia
- Die wilde Caro: Meine Reise zu den Sternen
- Opera fatal: das Abenteuerspiel aus der Welt der Musik

- Oscar der Ballonfahrer und die Geheimnisse des Waldes
- Oscar der Ballonfahrer und die Abenteuer der Wiese
- Was ist was Quiz: Wale und Delphine
- Was ist was Quiz: Ritter
- Milli Methas Abenteuerreise in den Baum: Eine Naturspursuche
- Onkel Alberts geheimnisvolles Notizbuch
- Historion...und Geschichte wird zum Abenteuer
- Addy Mathe Grundschule, 3. Klasse
- Addy Mathe Grundschule, 4. Klasse
- Naturgewalten: Klima im Wandel
- Die Erde: Phänomene unseres Planeten

### Neue DVD

- Madeinusa
- Satin rouge
- Poupées d'argile
- Bamako
- Urga
- Dunia



**egon spiess**  
**DORFGARAGE STEINHAUSEN**

**Egon Spiess Dorfgarage**

Industriestrasse, 6312 Steinhausen

Telefon 041-743 20 20





# Evangelischer reformierter Frauenverein Steinhausen

## Muki-Zmorge

im Februar kein Muki-Zmorge

nächstes Muki-Zmorge

Datum Dienstag, 11.3.2008  
(Achtung: 2.ter Dienstag im März!)

## Babysitter-Vermittlung

Wir führen eine Kartei mit jugendlichen Babysittern, welche den Kurs des Schweizerischen Roten Kreuzes besucht haben. Nähere Auskunft erteilt:

Claudia Müller,  
Tel. 041 740 58 74  
muewe@bluewin.ch

## Start Kinderhort ab Dienstag, 19.2.2008

Unsere Leiterin Monica Carlen freut sich jeweils am Dienstagnachmittag auf viele spielfreudige Kinder. Schauen Sie doch mal mit Ihrem Kind vorbei. Wir freuen uns auf Sie.

Daten	jeden Dienstagnachmittag ausser während den Schulferien (2.2.-16.2.08)
Zeit	14.00 – 17.00 Uhr
Ort	Spielhaus Tröpfli, Birkenhalde, Steinhausen
Alter	ab 2 Jahren
Kosten	Fr. 8.00 pro Kind (inkl. Zvieri)
Anmeldung	ist keine notwendig
Auskunft	Monica Carlen (Leitung) 041 741 89 11 Yvonne Zürcher (CjE) Tel. 041 740 13 07 yvonne.zuercher@datazug.ch
Achtung!	Versicherung ist Aufgabe der Eltern

## Pasta-Baar

Frauen der Fokolar-Bewegung Baar führen uns in die Geheimnisse der Teigwaren-Herstellung ein.

Datum:	Montag, 31.3.2008
Treffpunkt:	Bushaltestelle Zentrum Richtung Baar
Abfahrt:	9.25 h
Kosten:	Fr. 10.00 ohne Busbillet
Anmeldung:	bis 24. März, an Brigitte Haller Tel. 041 / 741 18 68



# Anmeldung für das Schuljahr 2008/2009

Ab sofort können Sie Ihr Kind für das nächste Schuljahr anmelden. Spielgruppenberechtigt sind alle Kinder, die im Jahr 2004 und 2005 geboren sind.

Sie können sich direkt auf unserer Homepage [www.spielgruppe-steinhausen.ch](http://www.spielgruppe-steinhausen.ch) anmelden oder ein Anmeldeformular zum Ausfüllen ausdrucken. Sollten Sie keinen Internetzugang haben, können Sie das Formular bei Andrea Küng unter der Telefonnummer 041 741 02 03 anfordern.

Neu bieten wir ab dem Schuljahr 2008/2009 zusätzlich zu unserem Standardangebot eine Naturspielgruppe an. 50% unter freiem Himmel – 50% in der Spielgruppe. Bei grosser Nachfrage pla-

nen wir zwei Gruppen à 8 Kindern (gemäss Qualitätslabel SSLV). Die Kinder werden nach dem Alter eingeteilt.

Bitte beachten Sie den Anmeldeschluss: 30. April 2008.

Reservieren Sie den Samstag 29. März 2008. Von 9'00 bis 11'00 Uhr werden unsere Türen geöffnet sein. Sie haben die Möglichkeit unsere Räumlichkeiten zu besichtigen, unsere Spielgruppenleiterinnen kennenzulernen und allfällige Fragen zu besprechen. Schon heute freuen wir uns auf Ihren Besuch.

Ihr Team der Spielgruppe Steinhausen







# ZVB: Angebot 2008 Anbindung an das neue Kantonsspitals

Das Parlament hat im Sommer 2003 entschieden. Eine grosse Mehrheit stimmte den Vorlagen betreffend Neubau des Spital- und Pflegezentrums zu. Auch das Stimmvolk setzte mit einem deutlichen JA einen Schlusspunkt hinter die jahrelange Vorgeschichte. Seit Anfang 2006 ist das Pflegezentrum und seit Anfang 2007 das Parkhaus in Betrieb. Das Spital wird im Sommer 2008 eröffnet.

Bei der Frage um den Standort erhielt Baar den Vorzug u.a. mit der Begründung der besseren Erschliessung und Verkehrsverbindungen. Stimmt dies auch für den öffentlichen Verkehr (OeV)? Die Linie 8 (Baar-Rotkreuz) hat eine Haltestelle in unmittelbarer Nähe des Spitals. Sie fährt am Abend und samstags nur eingeschränkt und am Sonntag überhaupt nicht. Wer mit der Bahn oder der Linie 3 (Zug-Baar) anreist, gelangt mittels Fussmarsch zum Spital. Die Umsteigemöglichkeiten auf die Linie 8 sind zum Teil mit längeren Wartezeiten verbunden und am Abend und an Sonn- und Feiertagen überhaupt nicht vorhanden.

Im neuen Spital werden 12 Arztpraxen inkl. Ambulatorium eingerichtet. Hochspezialisierte Röntgenanlagen und verschiedene Therapieangebote stehen zur Verfügung. Deshalb kann nicht nur von «gesunden» Besuchern, die bei stationären Patienten vorbei schauen, ausgegangen werden, sondern es wird viele kranke Menschen geben, die (ambulant) eben-

falls im Spital ein- und ausgehen. Die demografische Entwicklung zeigt, dass die Menschen immer älter werden, auch auf ihre ev. eingeschränkte Mobilität muss Rücksicht genommen werden.

Mit dem neuen Gesetz über den öffentlichen Verkehr (in Kraft seit Frühling 2007) ist der Kantonsrat für die Bahnhaltstellen und die Knotenpunkte des OeV zuständig. Die Festlegung der Taktintervalle für die Linien des OeV fällt in die Kompetenz der zuständigen Direktion. Diese gesetzliche Ausgangslage ist der Grund, weshalb ich nicht mittels Motion im Kantonsrat eine bessere Anbindung des OeV an das Spital verlangen konnte. Es galt Verbündete für mein Anliegen zu suchen. Diese fand ich im Gemeinderat Steinhausen, im Amt für öffentlichen Verkehr, bei der ZVB, bei den Verantwortlichen des Spitals. Alle hatten ein offenes Ohr und begrüßten den Ausbau der Linie 8. Die verschiedenen Gespräche führten zum Erfolg. Der Regierungsrat beschloss im Sommer 2007 eine Angebotsverbesserung auf der Linie 8. Ab Januar 2008 gibt es werktags von Montag bis Freitag eine Ausdehnung des 15 Min.-Takts über die Mittagszeit bis 14 Uhr und den 30-Min.-Takt am Abend bis um 21 Uhr (Ende der Besuchszeit im Spital). Am Samstag wird der Halbstundentakt verlängert bis 21 Uhr. Ab Ende August 2008 gibt es ein Sonn- und Feiertagsangebot im Halbstundentakt zwischen 9 und 21 Uhr auf dem



Streckenabschnitt Baar Bahnhof – Steinhausen, mit Anschluss an die Linie 6 an der Haltestelle Steinhausen Zentrum. Zusammen mit vielen Benutzerinnen und Benutzern des OeV freue ich mich über diesen Angebotsausbau und bin überzeugt, dass die zusätzlichen Kurse der ZVB auch rege benutzt werden. Ich danke allen, die dazu beigetragen haben, dass Besucher, Patienten oder Angestellte die Möglichkeit erhalten werden, das Spital- und Pflegezentrum direkt, umweltfreundlich und ohne Parkplatzprobleme an 365 Tagen im Jahr zu erreichen.

Trix Gaier, Kantonsrätin,  
Mitglied Kommission Öffentlicher Verkehr

## Victor Scherer Sanitär-Service

- Verkauf und Montage von V-Zug-Geräten
- Closomaten, Duschtrennwände
- Lavabos, WC, Mischbatterien
- Boiler und Boilerentkalkungen
- Badumbauten
- Sanitär-Reparaturen

Eichholzstrasse 3, 6312 Steinhausen  
Telefon 041-741 02 02

Innenausbau  
Umbauten  
Möbel  
Reparaturen



Neudorfstrasse 4, CH-6312 Steinhausen  
Telefon 041 748 20 20, Telefax 041 748 20 25

info@schreinerei-huwyl.ch  
www.schreinerei-huwyl.ch

# Amici Caffè AG, herzlich willkommen in Steinhausen

Dass hierzulande der berühmte italienische Illy – Kaffee aus Triest anders heisst, sollte uns nicht stören. Ein Vorfahre der Familien Illy verkaufte die Schweizer Filiale an seinen damaligen Partner, der fortan das Recht besass, mit dem Namen Illy auf dem Markt zu bleiben. Francesco Illy jun. startete im Jahr 1979 mit seinen originalen Produkten das Geschäft in der Schweiz neu unter der Marke Amici Caffè. Seither wollen wir keine anderen Kaffee mehr trinken.

Ohnehin nicht, nachdem Amici-Caffè AG ihren Sitz nach Steinhausen verlegt hat. An der Hinterbergstrasse 22 empfängt uns Frau Annemarie Illy elegant und freundlich in den neu eingerichteten Räumen. Sie leitet als Delegierte des Verwaltungsrates und Geschäftsführerin den Betrieb. Das Erdgeschoss des modernen Dienstleistungsgebäudes ist für die 22 Arbeitsplätze grosszügig und sehr schön eingerichtet. Der Reporter bekommt sofort einen wohlschmeckenden Espresso serviert. In der neu-Tasse aus dem neuesten Sortiment kommt das Schäumchen schön zur Geltung. Wie der Espresso duftet! Eine erneute Begegnung mit dem Muntermacher drängt sich auf.

Die Amici Caffè AG hatte ihren Sitz während 15 Jahren in Küsnacht a.R. Dort ist es ihr zu eng geworden. Das Angebot für neue Räumlichkeiten in Steinhausen stimmte. Alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter kamen gut mit dem neuen Arbeits-



platz zurecht. Die Firma beliefert von Steinhausen aus die Gastronomie, den Fachhandel und Private. Ja, meine Damen und Herren, Sie haben die Wahl, Ihren Caffè Amici direkt an der Hinterbergstrasse 22 zu kaufen, samt Kaffeemaschine und Tassen. Das Sortiment ist breiter als man denkt. Die Verkaufsprodukte sind alle übersichtlich ausgestellt. Da gibt es die Portionen für die kleine Espressomaschine. Sie kommen als runde Papiertäschchen daher. Der ökologische Vorteil liegt auf der Hand, es ist kein Metall nötig. Die Dosen mit 250 Gramm und 3 Kilogramm sind mit Kaffee für die grössten Maschinen gefüllt. Der Kaffee steht in den Dosen unter Schutzgas. Keine Angst,

das ist ganz ungefährlich. Dank des Schutzes kann man den Kaffee zwei bzw. drei Jahre lang aufbewahren. Die Gastronomie weiss es besonders zu schätzen.

Wer es ganz nahe haben möchte, kann den Caffè Amici bei Ulrich Lebensmittel an der Zugerstrasse kaufen, oder bei der Bäckerei Nussbaumer an der Bahnhofstrasse. Für eine Espressomaschine aber ist die Hinterbergstrasse 22 die richtige Adresse. Die Servicestelle befindet sich am gleichen Ort.

Ob Kaffeetrinker oder nicht, wir freuen uns über den Zuzug, der uns ein bisschen italienische Lebensfreude nach Steinhausen bringt. -Gi.

Biodynamische Körperarbeit  
Veröna Jans  
Dipl. Körpertherapeutin BEMERZEM  
Körperarbeit - nach Ilma Ender-Gebel  
www.amindach/veröna.jans  
0471 61 180  
11 Hohlweg 30 • 6072 Steinhausen  
Gesundheit ist körperliche, geistige und seelische Harmonie

**KOSMETIK**

Doris Cavegn  
eidg. gepr. Kosmetikerin  
Eschfeldstrasse 1 6312 Steinhausen  
Telefon 041 741 55 83  
www.kosmetik-cavegn.ch



## Frauengemeinschaft

*«Gefahren sehen,  
Auswege üben,  
eigene Stärken spüren»*

Ziel dieses Selbstverteidigungskurses ist: Gefahren zu erkennen, mögliche Wege zu finden, das Selbstvertrauen zu stärken und die eigenen Stärken zu spüren und erleben. Mit praktischen Übungen werden Wege aufgezeigt, um einen unrechtmässigen Angriff abzuwehren und das richtige Verhalten in Gefahrensituationen geschult. Das Referat eines Polizisten rundet den Kurs ab.

Daten Montag, 18./25.2.  
und 3./10./17./31.3.  
Zeit 20.00 Uhr  
Ort Sunnegrund 1  
Leitung Urs Lüthi, Steinhausen  
Kosten Mitglieder Fr. 85.00  
Nichtmitgl. Fr. 95.00  
Anmeldung bis 24.1. an Bettina Moser  
Tel. 041 741 74 03 oder  
www.fg-steinhausen.org

## Hatha Yoga

Die Verbindung von Körper UND Geist. Mit Hilfe gezielter Kraft-, Dehnungs- und Entspannungsübungen löst Yoga Verkrampfungen und steigert die Beweglichkeit, Kraft, Vitalität und Konzentration. Yoga verhilft zu innerer Ruhe, Zufriedenheit und Harmonie. Der Yogakurs eignet sich für EinsteigerInnen wie auch für Fortgeschrittene.

Daten Dienstag, 19./26.2.  
und 4./11./18.3.  
Zeit 19.00 – 20.15 Uhr  
Ort Chilematt  
Leitung Hansjürg Binzegger, Dipl.  
Sivananda Yogalehrer, Zug  
Kosten Mitglieder Fr. 85.00  
Nichtmitgl. Fr. 95.00  
Anmeldung bis 12.2. an Piera Recupero  
Tel. 041 740 26 31 oder  
www.fg-steinhausen.org

## Spanisch für Fortgeschrittene

Je besser man eine Sprache beherrscht, umso mehr Spass bereitet es. Hierzu benötigen Sie ca. 2 Jahre Spanischkenntnisse (Buch: Bien mirado, Lektion 6).

Daten Dienstag, 19.2. – 24.6.2008  
Zeit 08.30 – 10.00 Uhr  
Ort Chilematt  
Leitung Elena Tafur König, Baar  
Kosten Mitglieder Fr. 275.00  
Nichtmitgl. Fr. 315.00  
exkl. Kursunterlagen  
Anmeldung bis 9.2. an Gisela Felber  
Tel. 041 741 67 87 oder  
www.fg-steinhausen.org

## Englisch für Pre-Intermediate 1

Haben Sie Lust, Englisch zu lernen? Dazu brauchen Sie geringe Vorkenntnisse wie z.B. Buch: Headway Elementary.

Daten Dienstag, 19.2. – 24.6.2008  
Zeit 09.00 – 10.30 Uhr  
Ort Chilematt  
Leitung Helena Lustenberger,  
Hünenberg  
Kosten Mitglieder Fr. 385.00  
Nichtmitgl. Fr. 435.00  
exkl. Kursunterlagen  
Anmeldung bis 9.2. an Gisela Felber  
Tel. 041 741 67 87 oder  
www.fg-steinhausen.org

## Englisch Konversation für Intermediate

Wie wäre es mit einem Kurs, in welchem Sie nur Englisch sprechen, ohne Buch arbeiten und keine Hausaufgaben erhalten?

Dazu brauchen Sie ca. 3 Jahre Englischkenntnisse.

Daten Dienstag, 19.2. – 24.6.2008  
Zeit 13.30 – 15.00 Uhr  
Ort Chilematt  
Leitung Helena Lustenberger,  
Hünenberg  
Kosten Mitglieder Fr. 385.00  
Nichtmitgl. Fr. 435.00  
Anmeldung bis 9.2. an Gisela Felber  
Tel. 041 741 67 87 oder  
www.fg-steinhausen.org

## Englisch für Pre-Intermediate 2

Haben Sie Lust, Ihr Englisch weiter zu vertiefen? Dazu brauchen Sie elementare Vorkenntnisse wie z.B. Buch: Headway Elementary oder 1-2 Jahre Englischkenntnisse.

Daten Mittwoch,  
20.2. – 25.6.2008  
Zeit 09.00 – 10.30 Uhr  
Ort Chilematt  
Leitung Helena Lustenberger,  
Hünenberg  
Kosten Mitglieder Fr. 385.00  
Nichtmitgl. Fr. 435.00  
Anmeldung bis 9.2. an Gisela Felber  
Tel. 041 741 67 87 oder  
www.fg-steinhausen.org

## «Ich habe nicht einen Körper, ich bin Körper»

Besinnungstag  
Der Körper ist zuweilen der präziseste Schlüssel zur Seele. Er kann nicht lügen. Körperübungen bringen die Seele in Bewegung. Mit einfachen Übungen und kurzen theoretischen Impulsen steigen wir ein in die Spiritualität des Leibes. Wir lernen die heilende Wirkung von bestimmten körperlichen Übungen und Gebärden kennen.

Datum Samstag, 23.2.2008  
Zeit 09.00 – 16.30 Uhr  
Ort Der Tag beginnt im Chilematt und endet im Steyler Missionshaus Maria Hilf  
Leitung Ruth Langenberg u.  
Andreas Wissmiller vom Seelsorgeteam Steinhausen  
Kosten Fr. 40.00 inkl. Mittagessen und Beitrag ans Missionshaus Maria Hilf  
Anmeldung bis 2.2. an  
Claudia Aigner  
Tel. 041 741 74 79 abends,  
oder  
www.fg-steinhausen.org

## Schlank werden, schlank bleiben...

...ohne Diät, ohne Kalorien zu zählen und ohne zu hungern! Die Natur bietet uns Menschen eine Vielzahl wunderbarer Lebensmittel, die uns Energie, Wohlbefinden und Gesundheit bringen.

Sie erfahren, wie einfach gesunde Ernährung ist, und was unser Körper braucht, um gesund und schlank zu sein – auf unkomplizierte, intelligente und natürliche Art.

Dieser Kurs richtet sich auch an schlanke Leute, die lieber vorbeugen als heilen.

Es ist möglich, nur den Vortrag zu besuchen.

Datum Montag, 25.2.2008

Zeit 20.00 – 22.00 Uhr,

Vortrag Montag, 3.3.2008

18.30 – 22.00 Uhr

Ort Chiematt (Vortrag)

und Schulküche

Sunnegrund (Kochkurs)

Leitung Irene Kamer Fähndrich,  
Steinhausen

Kosten Mitglieder Fr. 52.00

Nichtmitgl. Fr. 60.00

nur Vortrag Mitglieder Fr. 12.00

Nichtmitgl. Fr. 15.00

Anmeldung bis 18.2. an

Bettina Moser

Tel. 041 741 74 03 oder

www.fg-steinhausen.org

## Microsoft Word Grundkurs

Sie lernen Grundfunktionen kennen sowie Word für die täglichen Anwendungen einsetzen. Inhalt: Texte eingeben, bearbeiten und formatieren; Dokumenteneinstellung; Elemente einfügen.

Daten Montag, 25.2. und  
3./10./17.3.2008

Zeit 18.30 – 21.00 Uhr

Ort Informatikzimmer 113,  
Schulhaus Feldheim 1

Leitung Vincenzo Morelli, Wohlen

Kosten Mitglieder Fr. 100.00

Nichtmitgl. Fr. 125.00

exkl. Kursunterlagen

Anmeldung bis 18.2. an Gisela Felber,

Tel. 041 741 67 87 oder

www.fg-steinhausen.org

## Vorschau:

Spanisch für leicht Fortgeschrittene

Anmeldung bis: 25. Februar an  
Gisela Felber, Tel. 041 741 67 87

oder www.fg-steinhausen.org

## Figur aus Draht und Gips

Anmeldung bis: 1. März an

Laurence Gieriet, Tel. 041 741 77 75

oder www.fg-steinhausen.org

## Kleine Häppchen – grosse Wirkung

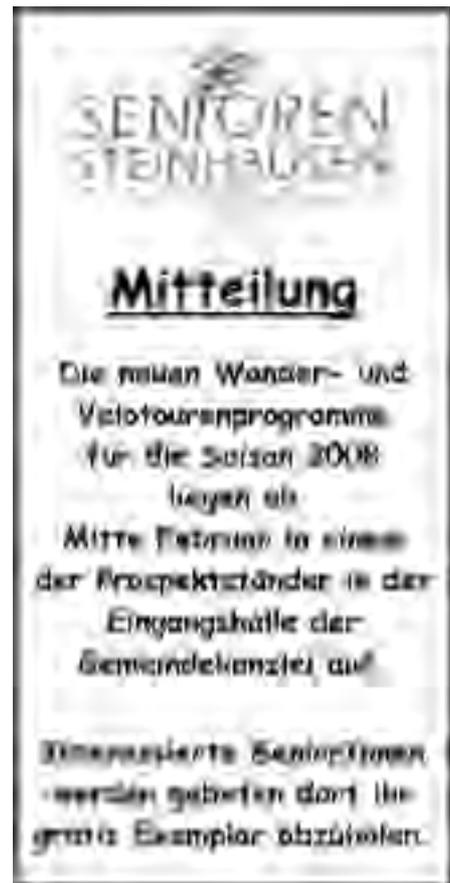
## Gasparone – Operette Arth

## Mit Pinsel, Acrylfarbe und viel Fantasie

Anmeldung bis 2. März an

Laurence Gieriet, Tel. 041 741 77 75

oder www.fg-steinhausen.org



## MALERGESCHÄFT PFUNDSTEIN



Bannstrasse 40a  
6312 Steinhausen  
fon 041 741 32 21  
fax 041 740 22 62

info@pfundstein.ch  
www.pfundstein.ch

**Rainer Pfundstein**  
Eidg. Dipl. Malermeister

mobile 079 633 25 76

## Wir im Claro Laden sind für Sie da ...

Öffnungszeiten:

Dienstag-Freitag 09.00–11.00

14.30–18.00

Samstag

09.00–12.00



Wir handeln fair für Mensch und Umwelt.



## Ihr Partner für kompetente Aus- und Weiterbildung

Betreuung von Sport und Festanlässen

### CPR-Grund- und Rep.-Kurs

Der nächste Kurs findet statt am:  
19./20. Februar, 2008

Zeit:  
19.30 Uhr bis 22.00 Uhr

Ort:  
Sunnegrund 4 MZH, Samariterlokal

Anmeldung online:  
[www.samariter-steinhausen.ch/Kurse](http://www.samariter-steinhausen.ch/Kurse)

Anmeldung Tel:  
Frau Maja Fuchs Tel. 041/743'07'77

Anmeldeschluss :  
Freitag, 11. Februar 2008, 19.30 Uhr

Kosten :  
150.- Fr.

### Samariterkurs

Haben Sie den Nothilfe-Kurs besucht und möchten Sie die gelernten Lebensrettenden Sofortmassnahmen (LRSM) erweitern und vertiefen? Im neuen Samariterkurs lernen Sie die richtigen Massnahmen einzuleiten und Verletzte zu beurteilen.

Der nächste Kurs findet statt am:  
28. Februar,  
02./03./10./13./17./20. März 2008

Zeit:  
19.00 Uhr bis 21.00 Uhr

Ort:  
Sunnegrund 4 MZH, Samariterlokal

Anmeldung online:  
[www.samariter-steinhausen.ch/Kurse](http://www.samariter-steinhausen.ch/Kurse)

Anmeldung Tel:  
Frau Maja Fuchs Tel. 041/743'07'77

Anmeldeschluss :  
Freitag, 22. Februar 2008, 19.30 Uhr

Kosten :  
170.- Fr.



# Seniorenachmittage 2008 1. Halbjahr



Liebe Seniorinnen und Senioren

Der grosse Aufmarsch an unseren letzten drei Anlässen hat uns wirklich gefreut. Nun geht es schwungvoll weiter im neuen Jahr: mit der Fasnacht als Auftakt, mit interessanten Gästen und einer Reise.

Wir laden Sie herzlich ein, liebe Stammgäste und Senioren gleich welchen Alters (auch frisch gebackene!) in unserem Dorf. Alle sind willkommen an den Senioren-nachmittagen, jeweils am **Donnerstag, um 14.30 Uhr im Zentrum Chilematt.**

Für das Seniorenteam: Sophie Limacher

Programm zum Aufbewahren:

## 31. Jan. 2008 Schmutziger Donnerstag

*Fasnacht wie es uns gefällt! Mit Schnitzelbänklern, Fasnachtsoberhaupt 08 und weiteren heiteren Überraschungen!*

## 21. Febr. 2008 Wiedersehen mit alten Apparaten

*Theo Henggeler's Technikmuseum kommt auf Besuch. Sie dürfen Ihre alten Schellackplatten zum Abspielen mitbringen!*

## 13. März 2008 Krankensalbung

## 3. April 2008 Wie war doch ihr Name?

*Heidi Meienberg gibt uns einen Einblick in ein lustvolles Gedächtnistraining.*

## 29. Mai 2008 Frühlingsreise

*Die Insel Mainau ist eine Reise wert!*

Das detaillierte Programm erscheint in den Aspekten vom Mai 2008.



### Tageswanderung (Winterwanderung)

26. Februar	Besammlung:	08.00 Uhr Bahnhof Steinhausen
	Abfahrt:	08.11 Uhr mit S9, Richtung Zürich, weiter nach Uetliberg
	Route:	Uetliberg – Uto Stafel – Buchenegg – Albispass
	Marschzeit:	4 Std. Höhendifferenz: +100 / –200 m
	Verpflegung:	Uto Stafel (Kaffeehalt), Buchenegg (Mittagshalt)
	Fahrpreis:	Halbtax Fr. 10.00
	Bemerkung:	<b>Gutes Schuhwerk und Wanderstöcke sind Pflicht!!! Bitte anmelden bis Samstagabend 23. Februar</b>
	Rückfahrt:	mit Postauto ab Albispass nach Uerzlikon und von da evtl. zu Fuss nach Steinhausen. Ankunft ca. 17.00 Uhr
	Wanderleitung:	Werner Limacher Tel. 041 – 741 34 24

# Vorsichtigere Anlagepolitik

**Aufgrund der weltwirtschaftlichen Aussichten empfiehlt sich, die Aktien für die nächsten Monate neutral zu gewichten.**

Die Aktienmärkte haben im Dezember die Verluste vom November zunächst zu einem guten Teil wettgemacht. Neue schlechte Nachrichten im Zusammenhang mit der amerikanischen Hypothekenkrise sowie die enttäuschend moderate Zinssenkung in den USA drückten aber wieder auf die Stimmung. Die Finanzanalysten sehen sich gezwungen, ihre Gewinnsschätzungen vor allem für die Banken markant zu reduzieren, weil immer wieder Verluste auf verbrieften Hypothekarinstrumenten auftauchen. Während die Analysten in den USA für die Jahresabschlüsse 2007 noch leicht höhere Gewinne als im Vorjahr erwarten, rechnen sie bei den Schweizer Grossbanken bereits mit einem Gewinnrückgang von beinahe 10 Prozent. In Europa sind die Gewinnsschätzungen dagegen noch nicht markant revidiert worden.

Neben den Gewinnperspektiven sind auch die weltwirtschaftlichen Aussichten getrübt. In den USA signalisieren die Frühindikatoren weiterhin eine markante

Wachstumsabschwächung. Neben der Krise im Häuserbau stellt auch der hohe Ölpreis ein Bremsfaktor dar. In Europa zeichnet sich eine vorübergehend gemässigtere Exportentwicklung ab: zum einen aufgrund des immer stärkeren Euro, zum anderen angesichts der weltwirtschaftlichen Abkühlung. Im Laufe von 2008 dürften sich die globalen Konjunkturaussichten aber wieder aufhellen. Dazu trägt bei, dass die Schrumpfung im US-Bau abklingt und dass sich die Inflation von ihrem gegenwärtig markant höheren Niveau allmählich wieder zurückbildet. In den USA helfen auch die tieferen Zinsen, den Kostendruck seitens der Nahrungsmittel sowie der Energie zu mildern.

## Aktien neutral gewichten

Vor diesem Hintergrund zeichnet sich für die Börsen in den nächsten Monaten eine schwierige und volatile Phase ab. Es empfiehlt sich deshalb, die Aktien für diese Zeit neutral zu gewichten, nachdem wir Aktien während mehreren Jahren ein Übergewicht gegeben haben. Eine Untergewichtung drängt sich dagegen derzeit nicht auf, weil sich die Gewinnperspekti-

ven für 2008 wieder deutlich besser präsentieren und die Bewertung nach wie vor attraktiv ist.

## Zinsen bis Ende 2008 wieder höher

Es empfiehlt sich, die mit der Reduktion der Aktien frei werdenden Mittel im Geldmarkt zu parkieren. Dies aus zwei Gründen: Zum einen sind die Erträge am Geldmarkt zumeist nicht unwesentlich niedriger als bei Obligationen. Zum anderen rechnen wir im Laufe von 2008 angesichts der konjunkturellen Belebung wieder mit anziehenden Zinsen am Kapitalmarkt und entsprechend insgesamt geringen Erträgen auf Obligationenanlagen. Innerhalb der Aktienquote geben wir der Schweiz und Grossbritannien eine Untergewichtung. Die USA, Euroland und Japan erhalten ein neutrales Gewicht, während wir die Übergewichtung des pazifischen Raums beibehalten. Dies deshalb, weil sich die wirtschaftliche Dynamik sowie die Gewinnaussichten in diesem Raum nach wie vor überdurchschnittlich präsentieren.

Raiffeisenbank Steinhausen

**Anlage-Check: Ihr Weg zu mehr Vermögen.**

Sie möchten Ihre Geldanlagen überprüfen und optimieren? Profitieren Sie jetzt vom Raiffeisen Anlage-Check 2008 und lassen Sie sich von unseren kompetenten Experten beraten. Vereinbaren Sie sich einfach mit uns für ein Gespräch.

[www.raiffeisen.ch](http://www.raiffeisen.ch)

**Wir machen den Weg frei**

**RAIFFEISEN**

# Kleine Stars – ganz GROSS



Vereine



Der Volleyball Club Steinhausen ist diese Saison wieder ganz stolz auf seine jungen Talente, die Youngsters spielen nicht nur in jeder Kategorie an der Spitze mit, sondern geben dem Verein frischen Wind und eine neue Identifikation. Die Sportart scheint zu begeistern, denn die Jugendabteilung wächst und wächst.

(v.l.n.r.) **Nina Betschart** (12), **Zoé Glauser** (14), **Ivana Milicic** (15), **Nicole Eiholzer** (12), **Matea Brekalo** (15) und **Stephanie Felder** (13) haben sich erneut diese Saison für das SAR Kader der besten Innerschweizer Volleyballtalente qualifiziert, wo sie von professionellen Trainern gezielt gefördert werden. Ihr habt euch dafür ein grosses BRAVO von den Trainern und dem Vorstand verdient!

Mädels macht weiter so!!!

Am 9. März 2008 kämpfen die sechs Girls mit ihrer U18 Mannschaft in Steinhausen (Halle Sunnegrund) um die Qualifikation für die Schweizermeisterschaften, erneut freuen sich alle auf die lautstarke Unterstützung der Volleyballangefressenen.

SEE YOU THERE



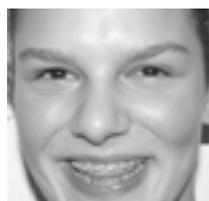
**Nina Betschart**

«Sieger ist, wer einmal mehr aufsteht, als er fällt!»



**Nicole Eiholzer**

«Habe Ziele – ein Schiff dass sein Ziel nicht kennt, wird den Hafen nie erreichen»



**Zoé Glauser**

«Träume nicht dein Leben – Lebe deinen Traum!»



**Ivana Milicic**

«Egal in welcher situation du bist – lass nie den Kopf hängen!»



**Matea Brekalo**

«Mach aus jedem Tag das Beste draus – man weiss nie wann es der Letzte ist.»



**Stephanie Felder**

«Wenn man will – schafft man alles!»

Neueröffnung

# Strahlend neue Küchenausstellung



Sa 9. + So 10. Februar 08  
9.00 – 18.00 Uhr

**Kilian heisst Sie herzlich willkommen!**

- Neuste Küchenmodelle und Apparate
- Die Farbentrends von Morgen
- Ayurvedische Köstlichkeiten zum Geniessen
- Steamervorführung mit Degustation  
Präsentation des neuen V-Zug COMBI STEAM

Attraktionen  
für Kinder!

Grosser Wettbewerb: 10 tolle Preise

1. Preis: Wellness Weekend



**Kilian Küchen**

sympathisch & zuverlässig

Vis-à-vis coop bau + hobby

Kilian Küchen

Hinterbergstrasse 9

6330 Cham

Tel. 041 747 40 50

[www.kiliankuechen.ch](http://www.kiliankuechen.ch)



Kontakt:  
 Telefon: 041 741 18 30  
 E-Mail: [jugend@steinhausen.ch](mailto:jugend@steinhausen.ch)

Öffnungszeiten:  
 Montag - Freitag: 14:00 - 19:00  
 Samstag: 10:00 - 18:00  
 Sonntag: geschlossen



Gemeinde

## Jugendtreffpunkt Steinhausen Programm, Februar 2008

III Wöchentlich III  
**Schnee Weekend**  
 1. - 2. März 2008  
 Infos bekommst du im Jugl oder auf der  
 Homepage: [www.juglsteinhausen.ch](http://www.juglsteinhausen.ch)



**NEU!!!**  
 Nach den Sportferien  
 bieten wir folgende  
 neue Angebote:

**Schüler-Bar:**  
 Mittwochnachmittag, 27. Februar, von 14:00 - 19:00  
 (auf Sonntagabend 6. März bis zur 1. Märzwoche)

**Lehrlingstreff**  
 Jeden Freitagsabend von 17:00 - 21:00  
 Für Lehrlinge oder Scholastik-Kid's

20. Februar  
**Mädchentreff**  
 Mittwochnachmittag, von 14:00 - 20:00  
 detaillierte Info bekommst du im Jugendtreff (J)

### Bolivien – Leben in ganz andern Umständen



Die politische Sicherheit der Schweiz aufgeben, mit Menschen um ihr eigenes Überleben kämpfen, in einfachen Verhältnissen leben und sich auf eine ganz neue Kultur einlassen. Am Beispiel der Frauengruppe «Sartañani» schauen wir auf ein Leben in andern Umständen. Die andere Lebensweisheit der Aymaras lehrt uns, dass die «industrielle Philosophie» nicht die einzige Lebenskraft ist. Felix Pfister-Jauch erzählt von seinen Erfahrungen aus seinem vierjährigen freiwilligen Einsatz in «El Alto».

Datum Donnerstag, 28. Februar 2008  
 Zeit 09.00 – 11.00 Uhr  
 Ort Chiematt Steinhausen  
 Leitung Felix Pfister-Jauch, Religionspädagoge

**FARBEN  
 LICHT  
 KLANG**

Silvia Cavegn  
 dipl. Farbtherapeutin AZF  
 Farb-Lichtbehandlung  
 Ausgleichsmassage  
 Klangschalenmassage  
 Fussreflex  
 Reiki  
 Mobile 078 639 67 25

**Lungencheck**  
 Spezialpreis Fr. 10.00 statt Fr. 28.00  
 bis 31. März 2008



**DORFPLATZ APOTHEKE**  
 Elisabeth Popp, eidg. dipl. Apothekerin FPH  
 Ihr Gesundheitszentrum!  
 Bahnhofstrasse 3 6312 STEINHAUSEN Telefon 041 741 18 30

# EINLADUNG ZUR BEZIRKSVERSAMMLUNG

Sonntag, 9. März 2008, ca. 11.15 Uhr  
 (im Anschluss an den Gottesdienst mit Beginn um 10.15)  
 im Zentrum Chilematt, Steinhausen

Das Protokoll der letzten Bezirksversammlung liegt während 14 Tagen vor der Versammlung im Zentrum Chilematt (Schriftenstand) zur Einsicht auf.

Im Bezirk stimm- und wahlberechtigt sind Bezirksmitglieder (auch ausländische) nach erfolgter Konfirmation oder nach Erfüllung des 16. Lebensjahres.

Wir laden Sie herzlich ein und freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Bezirkskirchenpflege Steinhausen  
 Andrea Joho und Nicole Sari, Co-Präsidium



*seit über 25 Jahren*

**Neubauten, Renovationen und Umbauten**

**R. & R. HÄUSLER** **HEG**  
**MALERGE SCHÄFT**

Hasenbergstrasse 7 • 6312 Steinhausen  
 Telefon 041 741 76 21 • Telefax 041 741 06 21

**D. Fankhauser AG**  
**Metallbau-Schlosserei**  
 6312 Steinhausen  
 Sumpfstrasse 13  
 Telefon 041 741 23 60  
 Telefax 041 741 20 70

*Algen, Metallbau und Schlosserarbeiten  
 auch in Alt, Türen, Fenster, Feinloch  
 Wankgitter, Balken und Stützprofile,  
 Einbautüren, Anstricharbeiten,  
 Aufhängeschlüssel für Autos*

**huwiler**

Besuchen Sie unsere Ausstellung:  
 Freitags von 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Samstags von 10.00 bis 13.00 Uhr oder rufen Sie  
 uns einfach an für einen Termin!

**HENGARTNER & JANS AG**

**Gartenpflege +  
 Gartengestaltung**

Verband  
 Schweizerischer  
 Gärtnermeister

Höfenstrasse 35  
 6312 Steinhausen  
 Tel 041 741 78 88  
 Fax 041 740 01 53

# Tee Haus Herrmann

Seit dem 7. Januar 2008 haben Sie bei uns die Gelegenheit, aus über 200 verschiedenen Tee's, Ihren Liebling, im neu kreierte Nicht-raucherstübli, oder auch im Raucherteil zu konsumieren. Selbstverständlich haben Sie die Möglichkeit alle Tee's und viel Zubehör in unserem Teeladen zu kaufen.



Auf Ihren Besuch freuen sich S.+ P. Herrmann und die Mitarbeitenden.

Ausserdem steht Ihnen unsere Internetadresse: [www.teeherrmann.ch](http://www.teeherrmann.ch) zur Verfügung, um alle Tee's samt Zubehör einfach und bequem von Zuhause aus zu bestellen.

Lassen Sie sich auch für den Valentinstag am 14. Februar von unserer Auswahl inspirieren, denn kleine Geschenke erhalten die Freundschaft.

Tee Haus Herrmann  
Café Restaurant Rathus  
Bahnhofstrasse 1, 6312 Steinhausen  
041 741 59 22



## Da gibt es jemand, der zuhört und Sie versteht!

Wir können Ihnen helfen, wenn Sie sich ein neues Bad einbauen lassen wollen. Wir sind ein Team von erfahrenen Badplanern, die Ihnen bei der Planung und Realisierung Ihres Badezimmers zur Seite stehen. Wir sind Ihr Ansprechpartner für alle Fragen rund um das Thema Bad.

Wir sind ein Team von erfahrenen Badplanern, die Ihnen bei der Planung und Realisierung Ihres Badezimmers zur Seite stehen. Wir sind Ihr Ansprechpartner für alle Fragen rund um das Thema Bad.

Neue und grössere  
Küchen-Ausstellung



Neu:  
Vis-à-vis Coop Bau + Hobby

Kilian Küchen  
Hinterbergstrasse 9  
6330 Cham  
Tel. 041 747 40 50  
[www.kiliankuechen.ch](http://www.kiliankuechen.ch)

## Wir planen, gestalten und realisieren Ihr neues Bad



Bäder müssen komponiert werden: Farben, Formen und Materialien sind Grundlagen ein Bad zu planen und zu gestalten. Wir haben uns auf die Beratung, Planung, Gestaltung und Realisierung von Badum- und Neubauten spezialisiert. Auf Wunsch koordinieren wir auch alle Handwerker. Kommen Sie unverbindlich bei uns vorbei!

SCHÄRER+BECK  
**BadeWelten®**

Bahnhofstr. 57 • 6312 Steinhausen • Tel. 041 743 22 82 • Fax 041 743 22 84  
[www.schaererbeck.ch](http://www.schaererbeck.ch) • [info@schaererbeck.ch](mailto:info@schaererbeck.ch)

## Fasnacht 2008

### Patrouil Haus Wiesenweg (Stiftung Malhof)

### Mutter Clownsalma

### Fasnachtsprogramm

Datum	Aktion	Ort	Zeit
19.01.2008	Informationsübergabe	Sonnegründ 19	18.00
25.01.2008	Strassenball	Sonnegründ 19	20.00
28.01.2008	Crabsoßig	ZHofgast	
31.01.2008	Crabdelauf	Derf Clousal	17.00
31.01.2008	Schmalzler Dännerslag	Steinhäuser	17.00
31.01.2008	Schneeglöckle	Restaurant Dr. Steinhausen	18.00
01.02.2008	Fasnachts Umzug	Derf	17.00
01.02.2008	Udrebail	Restaurant Schwan	20.00
01.02.2008	Gruggermaail	Derfplatz	18.00
02.02.2008	Maskenball	Löwen Steinhausen	18.00
02.02.2008	Fasnachtsaufmarsch	Clousal	18.00
04.02.2008	Kindersail	Clousal	14.00
05.02.2008	Uyilumpöte	Derf Hofgast	18.00

#### Programme Schmalzler Dännerslag

Ort	Früh	Mittag	Abend	Spät	Zeit
Clousal	Häpsermägge		Häpsermägge	Milchmägge	17.00
Derfplatz	Häpsermägge	Waldmägge	Clousal	Häpsermägge	18.00
Milchmägge	Häpsermägge	Häpsermägge	Derfplatz	Häpsermägge	18.00
Derfplatz	Waldmägge	Häpsermägge	Derfplatz	Häpsermägge	18.00
Derfplatz	Derfplatz		Häpsermägge		18.00
Derfplatz	Häpsermägge	Häpsermägge			18.00



*Die wertvollste andere Fusspflege*

**Fusspflege-Studio**

**Ute Hartmann**  
dipl. kosm. PEDICURE  
dipl. FRZ-Masseurin  
Parkstrasse 4  
6312 Steinhausen

079 407 60 59

*Ich freue mich auf Sie!*

## Nähkurs & TS Nähkurs

**Ziehen Sie sich gerne modisch an!**

Ist Ihr Selbstvertrauen zu komplex?  
Klappt es mit dem Nähen so wie Sie wollen?  
Wollen Sie gerne in Handarbeit?  
Aber nicht nur in Ihrem Hobbybereich?  
In diesem Workshop werden Sie Personalfabrikanten für Ihre Kleider mit einem FOLIO-Modell Ihre Wollschere.

Kostenlos Info erhalten bei: [info@moderndesign.ch](mailto:info@moderndesign.ch)

110, 6312 Steinhausen, Tel. 079 407 60 59, Fax 079 407 60 59, [www.moderndesign.ch](http://www.moderndesign.ch)



# KINDERBALL

*Montag 4. Februar 2008  
14.00 bis 16.30 Uhr  
im  
Zentrum Chitematt*

*Unser Motto:  
„Wunderland“*

*Ein geladen sind alle Kinder  
vom 3 bis 10 Jahren.*

*Die schönsten und originellsten Masken  
werden prämiert.*

*Auf die Grossen wartet wiederum die Kaffeeklube mit einem  
wunderbaren Kuchenbuffet.*

*Wir sehen uns im Wunderland  
Das OK Team „Kinderball“*

## Voranzeige

Ausflug des Jahrgangs

# 1941

Freitag, 30. Mai 08  
Infos folgen

- Zweiräder aller Art
- Bekleidung und Zubehör
- Reparatur- und Service-Werkstatt
- Kinderwagen, Kindermöbel, Kinderautositze
- Babyartikel, Kinderkleider und Schuhe

ALLES UNTER EINEM DACH  
**A. RÜEGG**  
 2-Rad- und Baby-Center

A. Rüegg AG  
 Bahnhofstrasse 38  
 6312 Steinhausen  
 info@ruegg-steinhausen.ch

*Wir sind gerne  
für Sie da!*



[www.ruegg-steinhausen.ch](http://www.ruegg-steinhausen.ch)

2-Rad-Center  
 Telefon 041 741 16 41  
 Baby-Center  
 Telefon 041 741 16 20



Einkaufen in Steinhausen – COOP

# Metzgerei Steinhausen

Gewerbe

Die Metzgerei Steinhausen gab es, gibt es nicht oder gibt es doch? – Die Alten wissen noch um die Metzgerei, die beim Dorfweiher mit Springbrunnen stand. Im Jahr 1968 wurde sie abgerissen. Damit war es vorbei mit schlachtfischem Fleisch aus Steinhausen. Am Weihermattplatz aber ragte fortan ein Mehrfamilienhaus in die Höhe. In sein Erdgeschoss zog Coop ein, damals noch mit kleinen Buchstaben geschrieben. Eine Metzgerei gab es auch wieder, nur ohne eigenes Schlachthaus. Seither bietet COOP im Dorfzentrum frische Fleischwaren an. Fachkundiges Personal schneidet und portioniert das Fleisch so, wie man es wünscht.

Haben Sie auch schon verlegen vor der Theke gestanden, weil Sie nicht wussten, womit Sie ihre Lieben zu Hause überraschen würden? Bei der COOP-Metzgerei bekommen Sie immer einen Vorschlag. Nicht nur das, man wird Ihnen auch sagen, wie der Braten am besten gelingt, wenn es zum Beispiel dieser Klassiker sein soll. Wir waren noch im Januar mit bescheideneren Vorstellungen da und haben uns für ein Gehacktes entschieden. Es war Grundlage für eine Mahlzeit, die restlos in den Mägen verschwand. Warum dieser Zuspruch, war es die Gewohnheit, dass alles aufgegessen werden



muss, was auf den Tisch kommt, oder war die ganze Tischrunde von einem Hungerast geplagt? Wahrscheinlich beides. – Gehacktes kann man auf so viele verschiedene Arten zubereiten. Der Gaumen schätzt die Abwechslung und die Mahlzeit schmeckt. Gehacktes ist sowohl vom Rind, vom Schwein als auch vom Kalb erhältlich. Manche Kundinnen verlangen es gemischt, dann heisst es Drei-

erlei. Sparsame strecken es mit Brot und bereiten so eine Bulette zu. Gut in Form ist es auch mit etwas Brät, dann wächst es zu einem Hackbraten heran. Versteckt man ein gekochtes Ei darin, wird der Braten zu einem Hasen, wenn auch einem falschen.

Jetzt nehmen wir den Einkaufszettel zur Hand und überlegen. Was bitte wollen wir in der COOP-Metzgerei kaufen? – Gi.



Sbrinz aus eigener Produktion  
Käseplatten  
hauseigener Schlagrahm  
Spezial-Fondue-Mischungen  
Raclettekäse

**chäshuus**

Käsespezialitäten und  
Milchprodukte

chäshuus gmbh  
Knauerstrasse 1  
6312 Steinhausen  
Telefon / Fax 041 741 12 31  
chaeshuus@bluewin.ch

ALLES AUS EINER HAND  
TELEFONIE - ELEKTROINSTALLATIONEN - ZENTRIERTES WERKEN - AUDIOVISUELLE MEDIEN

**ELEKTRO-SOFORTHILFE IN STEINHAUSEN - 041 768 00 00**

HILFE VOM FACHMANN MARTIN HAUBERER

**NEU**



Liebe SteinhauserInnen

Soeben haben wir die Zahlen für den Jahresbericht 2007 zusammengestellt. Wir können auf ein sehr erfolgreiches Ludo Jahr zurück blicken. Wir haben insgesamt 952 Kundenausweise abgegeben. Davon kamen im Jahr 2007 neu 251 Ausweise dazu. Je eine Kundenkarte wird von einer Familie, einem Verein, einer Schulklasse benutzt, also entspricht dies einer grösseren Benutzerzahl.

Unsere Kunden haben total 14'624 Artikel mit nach Hause genommen (2006 14'426). Unser Spielsortiment wurde 6.4 – mal ausgeliehen.

Ludothek Steinhausen  
Pavillon, Schulhaus Sunnegrund 1  
Telefon 041 749 13 83  
[www.steinhausen.ch/ludothek](http://www.steinhausen.ch/ludothek)

**Öffnungszeiten**

Montag: 15.00 – 18.00 Uhr  
Mittwoch: 13.30 – 19.00 Uhr  
Freitag: 09.00 – 11.30 Uhr

Auch im 2008 sind wir wieder mit Bewährtem und Neuheiten für sie da. Für die kommenden Winterferien sind lustvolle Gesellschaftsspiele zum Ausleihen bereit. Gemütliche Spielabende verkürzen die langen Winterabende.

**Neuheiten:**

Digital Kamera für Kinder  
Trick Board Schneebrett  
vtech Boot  
vtech Feuerwehr  
Saturn Hopper  
Bombix Flipperkasten  
Baby Born Kutsche/Pferd  
Playmobil Delfin- und Pinguinpark  
Playmobil Lastwagen und Bagger  
Playmobil Pirateninsel mit Burg  
Torwand für Drinnen

Während den Sportferien vom Sonntag, 3. Februar bis Sonntag, 17. Februar 2008 hat die Ludothek jeweils am Freitagmorgen von 9.00 bis 11.30 Uhr geöffnet.

**Gesellschaftsspiele**

Nasenbär  
Käfer Kunterbunt  
Halli Galli extreme  
Mäuse Karussell  
Didi Dotter  
Pippi Langstrumpf  
Chefarzt Dr. Bibber  
Geografiespiel  
Speed Stacks Becherspiel  
Monopoly Schweiz  
Rappel Zappel

**Puzzle**

Europa 200 Teile  
Welt 200 Teile  
Dein Körper Junge  
Dein Körper Mädchen



**Der Spezialist für alles rund ums Haus:**

- Umgebungsarbeiten
- Gartenunterhalt
- Dachbegrünungen
- Natursteinarbeiten
- Biotope
- Schwimmteiche



Weber Gartenbau  
Blickensdorferstrasse 2  
Postfach  
6312 Steinhausen  
Tel. 041 743 20 80

**Donka Scheuemeier**  
Med. Masseurin FA SRK  
u. dipl. Bowen Praktikerin  
Zentrum für Qualität in der Massage



**Josef Küng AG**

Elektro- und  
Telefonanlagen

Bannstrasse 1  
6312 Steinhausen

Telefon 041 748 30 22  
Telefax 041 748 30 23  
E-Mail: [kueng.ag@bluewin.ch](mailto:kueng.ag@bluewin.ch)



AG Mario Vanoli Erben, Bauunternehmung  
Bahnhofstrasse 54, 6312 Steinhausen  
Tel. 041 747 40 70 Fax 041 747 40 71  
[www.vanoli-erben.ch](http://www.vanoli-erben.ch)  
Hochbau / Tiefbau  
Strassenbau / Muldenservice

Brennpunkt Kirche:

# «De hei und unterwägs sii» als Wanderer, Prophetinnen und Ver-rückte

Am Wochenende vom 11.-13. Januar 2008 war der kath. Pfarreirat Steinhausen in Illgau, Schwyz «de hei und unterwägs».

Wie «ver-rückt» blies uns der Föhn entgegen, als wir am Freitagabend in Illgau ankamen. An eine Fahrt mit der Seilbahn ist war bei diesem Sturm gar nicht zu denken. Wie «ver-rückt» schneite es am darauffolgenden Tag. Da war es perfekt, mit den Schneeschuhen unterwegs zu sein. Wie «ver-rückt» wiederum war dann der Schlussmorgen, als nach dem Nebel ein stahlblauer Himmel zum Vorschein kam, als kräftiges Zeichen, um in den «grauen» Alltag zurück zu kehren.

Während des Weekends beschäftigten wir uns immer wieder mit der bekannten Geschichte vom Dornbusch. «Da ist ein Wanderhirte mit seinen Schafen und Ziegen unterwegs in der öden Steppe unterwegs und begegnet ganz unverhofft einer sonderbaren oder eben «ver-rückten» Erscheinung. Aus einem Dornbusch schlagen Flammen empor; der Dornbusch brennt... und verbrennt doch nicht. «Das muss ich mir ansehen», sagt er für sich leise und macht ein paar Schritte darauf zu. Da hört der Hirte plötzlich seinen Namen: «Mose, Mose!»

Mit dieser Geschichte aus dem ersten Testament begann die Phantasiereise zu unserer eigenen Glaubensbiographie und durchzog dieses Weekend als besondere

Duftnote bis zum Abschluss im Teilen von Brot und Wein. Die grosse Exodus-Geschichte vereint den Wanderer, die Prophetin und den Verrückten in der Gestalt von Mose.

Wie aber verläuft unser Lebens- und Glaubensweg? Wie ist es, seinen eigenen Namen mit geschlossenen Augen zu hören und dieser Stimme «blind» zu folgen? Welche «prophetische» Botschaft habe ich zu verkünden? Wie ver-rückt ist es, im Rollenspiel Pfarreiversammlung



Intensiver Austausch



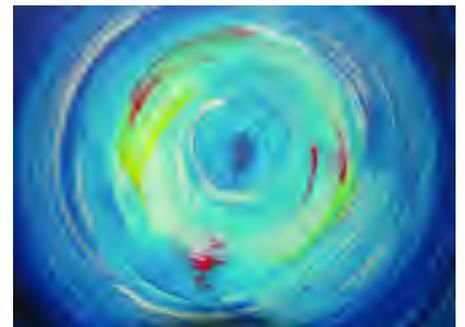
Schneeschuhlaufen bei starkem Schneefall

einen ganz anderen Charakter, als ich es eigentlich bin, einzunehmen?

Oder wie ver-rückt muss das Leben sein, dass ein Abfahrtsweltcup-Fahrer nach schweren Unfällen zu malen beginnt, seine Haustüre mit «Offene Kaffeestube» beschriftet und anderen Menschen ein Dach über dem Kopf bietet?

Dieses Weekend ver-rückte mein Leben in verschiedene neue Sichtweisen und machte die Arbeit im Pfarreirat total wertvoll. Herzlichen Dank dem OK!

Reto Weiss, Jugendarbeiter und Pfarreiratsmitglied



www.thomasheinzer.ch

# Ein Weihnachtskonzert für das schweizerische Parlament



Am Mittwoch, 19. Dezember 2007 fuhr die Primarklasse 5A von Vreni Näf und Ursula Müller nach Bern für einen besonderen Auftritt im Bundeshaus.

Ein Chor von 360 Kindern (220 Kinder aus dem Kanton Zug und 140 Kinder aus dem Kanton Freiburg) konzertierte zusammen mit dem Orchester «Zuger Sinfonietta» unter der Leitung von Armon Caviezel in der Eingangshalle des Bundeshauses für die eidgenössischen Parlamentarier.

Ziel des Auftritts war es, die Politiker zu sensibilisieren für die eidgenössische Initiative «Jugend und Musik» welche der Musik innerhalb der Schule einen höheren Stellenwert vermitteln, die ausser-schulische Förderung durch Musikschulen und Vereine fördern und Begabtenförderung unterstützen möchte.

11 Weihnachtslieder in allen Landessprachen und in Englisch standen im Programm. Die Kinder sangen aus voller Kehle und liefen zur Hochform auf. Besonders freuten sie sich, dass bei einzelnen bekannten Liedern auch das Publikum tatkräftig mitsang.

Zufrieden und um ein grosses Erlebnis reicher kehrte die Klasse am späteren Nachmittag nach Hause. Sicherlich haben die auswendig gelernten Lieder da und dort auch die Familienweihnachtsfeiern bereichert.

Text: Vreni Näf

Fotos: Geneveva Gasser





# Veranstaltungskalender Februar 2008

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Verein
Fr	1.2.2008	14.30 Uhr	Fasnachtsumzug	Dorf	Fasnachtsgesellschaft
Fr	1.2.2008		Guggernacht	Dorfplatz	Steischränzer
Fr	1.2.2008		Oldi-Ball	Restaurant Szenario	Restaurant Szenario
Sa	2.2.2008	17.30 Uhr	Fasnachtsgottesdienst	Chilematt	Fasnachtsgesellschaft
Mo	4.2.2008	14.00 Uhr	Kinderball	Chilematt	Fasnachtsgesellschaft
Di	5.2.2008	18.00 Uhr	Uslumpete	Dorf	Fasnachtsgesellschaft
Fr	8.2.2008	09.00 Uhr	Andachten mit Abendmahl	Seniorenzentrum Weihermatt	Ev. ref. Kirchgemeinde
Do	14.2.2008	14.30 Uhr	Besinnungsnachmittag	Seniorenzentrum Weihermatt	Ev. ref. Kirchgemeinde
Di	19.2.2008	19.30 Uhr	CPR Kurs	Samariterlokal Sunnegr. 4 MZH	Samariterverein
Mi	20.2.2008	19.30 Uhr	CPR Kurs	Samariterlokal Sunnegr. 4 MZH	Samariterverein
Do	21.2.2008	19.00 – 22.00	Nothelferkurs mit Samariterverein	Sunnegrund 4	Veloclub Steinhausen
Fr	22.2.2008	20.00 Uhr	«Engel, Kreuz, Feuer»	Zentrum Chilematt	Kulturkommission
Fr	22.2.2008		GV Schützengesellschaft	Restaurant Szenario	Schützengesellschaft
Sa	23.2.2008	10.00 Uhr	Ökumenische Kleinkinderfeier	Zentrum Chilematt	Ref. und Kath. Kirchgmd.
So	24.2.2008		Eidg. Abstimmung	Rathaus	Gemeinde
Mo	25.2.2008		Besuch der ZUWEBE im Bösch	Hünenberg	Evang. ref. Frauenverein
Die	26.2.2008	20.00 Uhr	Spielabend für Asylsuchende	Zentrum Chilematt	Ev. ref. Kirchgemeinde
Mi	27.2.2008	20.00 Uhr	Meditativer Kreistanz	Zentrum Chilematt	Ev. ref. Kirchgemeinde
Do	28.2.2008	19.00 – 21.00	Samariterkurs	Samariterlokal Sunnegr. 4 MZH	Samariterverein
Do	28.2.2008	19.00 Uhr	Mitgliederhöck	Grindehütte	Fasnachtsgesellschaft

## Naturheilmittel mit Fachberatung



Reformhaus Urs Nussbaumer  
Neudorfstrasse 2, 6312 Steinhausen, Telefon 041 741 16 36

Mit einer Geldanlage bei Ihrer Raiffeisenbank **erreichen Sie Ihre finanziellen Ziele.** Wir kennen unsere Kunden. Denn wir nehmen uns Zeit und lernen so auch Ihre Situation sowie Ihre Wünsche und Träume kennen.



**Raiffeisenbank Steinhausen**  
Telefon 041 748 02 20

**RAIFFEISEN**



**NUSSBAUMER**  
Bäckerei / Konditorei

**7 Tage geöffnet**  
Telefon 743 24 00

[www.beck-nussbaumer.ch](http://www.beck-nussbaumer.ch)



immobilienvermittlung **immoway**

immoway | Adrian Jans GmbH | Birkmisdorferstrasse 2  
8112 Steinhausen | 041 560 71 70 | [adrian.jans@immoway.ch](mailto:adrian.jans@immoway.ch)